



عاصمة الإقليم شتوتجارت
دائرة الصحة
صحة الأطفال والناشئة
شلوص شتراسه رقم 91
70176 شتوتجارت

معلومات للأبوين حول تشغيل موظفين متخصصين بالصحة المدرسية وحول بيان الموافقة

يوجد في المدرسة التي يتعلم فيها طفلكم أو طفلكم عاملون متدربون كقوى صحية وتمريض أطفال يطلق عليهم اسم " قوى عاملة متخصصة بالصحة المدرسية". وهؤلاء يتم تعيينهم من طرف دائرة الصحة للعاصمة الإقليمية شتوتجارت خصوصا من أجل ابقاء الصحة في المدرسة تحت النظر ومساعدة طفلكم على النمو الصحي.

القوة العاملة المتخصصة بالصحة المدرسية لها الوظائف التالية:

- اذا شعر طفلكم بعدم الإرتياح لأنه على سبيل المثال يشعر بألام في الرأس أو في البطن أو لأنه تعرض لجرح في ساحة المدرسة، فإن القوة العاملة المتخصصة بالصحة المدرسية تقوم بإجراء إسعاف أولي لطفلكم وتضمد الجروح، وتقرر مجيئكم لأخذ الطفل أو نقله الى الطبيب أو أن بإمكانه العودة الى الدرس.
- إذا كان طفلكم يعاني من مرض مزمن أو تعويق ويحتاج على سبيل المثال الى مساعدة لقياس سكر الدم أو تناول الأدوية، تقوم القوة العاملة المتخصصة بالصحة المدرسية بمساعدة طفلكم.
- في حالة وجود أسئلة تتعلق بالصحة من طرف التلاميذ والتلميذات أو الأبوين تكون القوة العاملة المتخصصة بالصحة المدرسية شخصا موثوقا به كجهة مخاطبة، فهي خاضعة لواجب الكتمان.
- عند الحاجة يمكن للقوة العاملة المتخصصة بالصحة المدرسية إحالة طفلكم وأنتم أيضا الى طبيب المدرسة أو الى منظومة المساعدة (مثلا الى جهات استشارية مناسبة)
- حتى يتعرف طفلكم على أسلوب حياة صحي أكثر وعلى جسمه، تقوم القوة العاملة المتخصصة بالصحة المدرسية بالتعاون مع معلمين من هيئة التدريس أو مع شركاء متعاونين من خارج المدرسة (مثلا مع دائرة الصحة وصندوق تأمين الحوادث ودائرة الرياضة والحركة) بتنفيذ مشاريع وزيارة الدروس وتنظيم أمسيات مع الآباء والأمهات. وهذا يشمل أيضا نشاطات لتدعيم الصحة (مثلا التغذية الصحية وزيادة الحركة والتغلب على الإرهاق).
- تقوم القوة العاملة المتخصصة بالصحة المدرسية وايضا بالتعاون مع طبيبة أو طبيب المدرسة بإجراء فحوص الكشف المبكر (مثل فحص النظر وفحص السمع ووزن الجسم وقياس الطول وقياس ضغط الدم والنبض)

مساعدة طفلكم بلا قيود تكون فقط ممكنة عندما تعلنون عن موافقتكم خطيا على إجراءات مساعدة طبية معينة



عندما تقوم القوى العاملة المتخصصة بالصحة المدرسية بأداء مهامها يتم جمع بيانات شخصية عن طفلكم ويجري تخزينها وذلك من أجل تأمين أفضل الخدمات الممكنة. توثيق و تقييم الأعمال المقدمة تخدم بالإضافة الى ذلك تحسين الأداء التخصصي المعروض.
نحن نحتاج منكم من أجل ذلك (على الأكثر) الى **ثلاثة توافيق** نود فيما يلي تبيانها لكم بتفصيل أكثر:

- 1. بيان موافقة وإذن بإجراءات مساعدة طبية، وإجراءات خدمات صحية وكشف مبكر**
اختراروا على الصفحة الأولى من بيان الموافقة الإجراءات الطبية التي يجوز للقوة العاملة المتخصصة بالصحة المدرسية عملها لطفلكم
ذا كنتم لا تريدون أحد الإجراءات من بين الإجراءات المدرجة، اتركوا في هذه الحالة الحقل المخصص للإجراء فارغاً. يرجى وضع علامة صليب على الإجراءات التي ترغبون بإجرائها من طرف القوة العاملة المتخصصة بالصحة المدرسية.
- 2. بيان موافقة على جمع البيانات في إطار عمل القوى العاملة المتخصصة بالصحة المدرسية**
على الصفحة الثانية يتعلق الأمر بأن يكون مسموحاً للقوة العاملة المتخصصة بالصحة المدرسية أن تجمع البيانات الخاصة بطفلكم وتخزينها وتستهملها. معالجة طفلكم او تقديم المشورة له يكون ممكناً فقط عندما تصدرون بيان موافقة على ذلك. البيانات تشمل ما يلي: الاسم، تاريخ الميلاد، سبب الزيارة، الأعراض، الأمراض، رقم هاتف للإتصال. البيانات التي يتم جمعها لا يراها سوى القوة العاملة المتخصصة بالصحة المدرسية ولا تعطى لطرف ثالث بدون موافقتكم على ذلك. التقييم الإحصائي للبيانات يتم تحت رمز مستعار، وهذا يعني أن البيانات الشخصية المتعلقة بطفلكم تجمع وتحتفظ مشفرة ومنفصلة عن المعلومات الصحية. المعلومات المتعلقة بحماية البيانات تجدونها أيضاً على الصفحة الرئيسية (هوم بيج) لمدينة شتوتجارت:
(<https://www.stuttgart.de/datenschutz/gesundheitsamt-datenschutzhinformatioenen.php>)
- 3. البيانات حول الحالة الصحية للطفل الذي تتم معالجته او العناية به**
إذا كان طفلكم يعاني من مرض مزمن أو تعويقي (مثلاً ربو، سكري، صرع، صداع نصفي (شقيقة)، حساسية أو مرض نفسي) ورغبتم بالحصول على المساعدة من طرف القوة العاملة المتخصصة بالصحة المدرسية، يرجى منكم في هذه الحالة تعبئة النموذج (الإستمارة) على الصفحتين ثلاثة وأربعة.
الهدف من تعبئة النموذج هو إطلاع القوة العاملة المتخصصة بالصحة المدرسية على الإجراءات الطبية وإجراءات العناية أو إعطاء الأدوية التي عليها القيام بها. إعطاء البيانات في النموذج يكون طوعياً، لكنها تكون مفيدة في الحالات الطارئة.

التكليف بالإجراءات محدد بمهلة زمنية، لكن يمكن في أي وقت بدون إبداء للأسباب إلغائه بطلب خطي. في حالة بقاء شيء ما غير واضح في ذهنكم أو إذا كان عندكم أسئلة أخرى فيإمكامكم طرحها بكل حب وكرامة على عنوان الإيميل التالي:
(schulgesundheitsamt@stuttgart.de)

لكم جزيل الشكر على دعمكم